

**KÄRCHER**



**CODUL DE CONDUITĂ KÄRCHER**

# CUPRINS

3 Prefață

4 Busola noastră într-o lume complexă

## 01

5 **Prețuim integritatea**

7 Combaterea corupției

Anticorupția în detaliu: cadouri și invitații

8 Anticorupția în detaliu: conflictele de interese

Anticorupția în detaliu: funcționari publici/  
guvernamentali

9 Legea antitrust

Participarea angajaților

## 02

10 **Prețuim siguranța**

12 Sănătate și securitate în muncă și  
protecția muncii

Securitatea informațiilor

13 Protecția datelor

Siguranța și calitatea produselor

## 03

14 **Prețuim drepturile omului**

16 Antidiscriminarea

17 Exploatarea prin muncă a copiilor

Munca forțată

## 04

18 **Prețuim durabilitatea**

20 Responsabilitate socială

Protecția mediului și problemele climatice

## 05

21 **Prețuim etica și respectarea normelor**

23 Sistemul de management al conformității Kärcher

Ce ar trebui să fac în privința abaterilor?

24 **Persoana de contact din departamentul de Conformitate**



# STIMAȚI COLEGI,

Valorile reprezintă fundamentul succesului companiei noastre. Ele ne dau identitate. Și tot ele ne ghidează în această lume din ce în ce mai complexă. Codul de conduită Kärcher este un instrument extrem de valoros, conceput pentru a sprijini luarea de decizii de afaceri în mod responsabil. Ne asumăm această responsabilitate în fiecare zi. Mai mult, ne mândrim cu faptul că la baza succesului nostru se află angajații calificați și motivați, care se identifică cu valorile companiei noastre și care își desfășoară activitatea în mod responsabil. Interacțiunile dintr angajați, dar și cele cu partenerii noștri se bazează întotdeauna pe încredere, seriozitate și respect. Noi, Consiliul de Management, avem responsabilitatea de a fi un model exemplar pentru întreaga forță de muncă în ceea ce privește etica și moralitatea în afaceri. Numai un comportament impecabil poate menține și proteja reputația companiei și a brand-urilor noastre.

Cu toate acestea, libertatea antreprenorială este importantă pentru noi și o folosim doar în mod responsabil - cu respect reciproc față de colegii, clienții și partenerii noștri de afaceri. Comportamentul bazat pe respect face parte din identitatea noastră și ne mândrim cu acest lucru. Și se reflectă în toate domeniile de activitate Kärcher - fără excepție. De asemenea, ne propunem să activitatea noastră să se desfășoare mereu într-un mod exemplar.

Știm că prea multă birocrație în activitatea de zi cu zi ne poate afecta spiritul creativ și inovator. Într-o cultură de afaceri în continuă evoluție, bazată pe respect însă, un aspect este extrem de important: comunicarea. Cu toții trebuie să ne asigurăm că respectăm în mod constant cele

mai înalte standarde etice în activitatea noastră, chiar și în situații care nu sunt descrise în mod explicit în Codul nostru de conduită. Întotdeauna trebuie să gestionăm astfel de situații cu integritate, respect și bun simț.

Dacă aveți îndoieli cu privire la modul corect de a acționa într-o anumită situație, vă rugăm să discutați cu colegii dumneavoastră, cu echipa de conducere, liderii de proiect sau cu managerul local de conformitate. Acest lucru se aplică și în ceea ce privește relațiile cu furnizorii și partenerii noștri de afaceri. Pentru a putea dezvolta, produce și furniza cele mai bune produse pentru clienții noștri, trebuie să cunoaștem foarte bine lanțul nostru de valori. Iar calitatea și siguranța produselor noastre sunt vitale atât pentru noi, cât și pentru clienții noștri. Atunci când ne referim la siguranță, ne referim bineînțeles la protecția angajaților și a datelor noastre.

Pe măsură ce veți parcurge acest Cod de conduită veți realiza că foarte multe aspecte prezentate fac deja parte din cultura organizațională Kärcher. Cu toate acestea, nu ar trebui să ne lăsăm cuprinși de un fals sentiment de siguranță sau să tratăm cu nonșalanță potențialele situații critice. Ca întotdeauna, trebuie să ne reamintim ce anume ne-a făcut atât de puternici și să ținem cont de motto-ul nostru: avem soluția potrivită pentru fiecare situație.

De asemenea, dorim să vă mulțumim pentru exemplul dumneavoastră personal. Acesta stă la baza culturii de conformitate Kärcher.

Toate cele bune,



**Stefan Patzke**  
Director financiar  
(CFO), membru al  
Consiliului de administrație

**Dieter Grajer**  
Director de operațiuni  
(COO), membru al  
Consiliului de administrație

**Hartmut Jenner**  
Director general  
(CEO) și președinte al  
Consiliului de administrație

**Michael Häusermann**  
Chief Special Businesses  
Officer (CBO), membru al  
Consiliului de administrație

**Christian May**  
Director general adjunct (CEO)  
și Director de vânzări (CSO)

# BUSOLA NOASTRĂ ÎNTR-O LUME COMPLEXĂ

## CINE SUNTEM...

Un cod de conduită este strâns legat de structura și de valorile unei companii. De asemenea, abordează aspecte legate de scopul și misiunea acesteia. Cu ce anume se remarcă pe piață Kärcher? Kärcher este o companie care, de exemplu, se asigură că pune la dispoziția consumatorilor aparaturi și unelte ergonomice pentru a le ușura viața de zi cu zi. De asemenea, ne asigurăm că cerințele tot mai mari de curățenie și igienă sunt respectate. Și că locuințele și spațiile verzi, respectiv utilajele și infrastructura industrială își păstrează valoarea în timp. Este de responsabilitatea noastră să încercăm să devenim mai buni în fiecare zi, cu fiecare proiect, pentru a putea satisface nevoile clienților și partenerilor noștri, dar și ale societății.

Munca noastră se bazează pe încredere și respect. Afacerile noastre sunt curate, prin urmare, avem zero toleranță față de devierile de comportament, corupție sau exploatare prin muncă. Împreună, avem grijă de planetă, fie că este vorba de dezvoltarea durabilă a produselor noastre, de finanțarea programelor pentru persoanele din regiunile mai puțin favorizate sau de conservarea patrimoniului cultural. Aceste valori fac parte din cultura noastră organizațională.

## ... LE TRANSMITEM ȘI CELOR DIN JURUL NOSTRU.

Pe cât de clare sunt valorile și obiectivele noastre, pe atât de conștienți suntem și de complexitatea lumii în care trăim. Suntem o companie globală implicată în lanțuri de aprovizionare internaționale. Zilnic, ținem cont de legislațiile diferitelor țări din întreaga lume și le respectăm. Mai mult decât atât, ne adaptăm unui mediu extrem de dinamic, în care tehnologia și piața evoluează din ce în ce mai repede. Pe scurt, mediul de afaceri în care activăm este foarte complex. De aceea, pentru a ne asigura că valorile noastre sunt respectate la nivelul întregii companii, este mai important ca oricând să avem un Cod de conduită – acesta va fi busola noastră, ghidul nostru pentru a naviga întotdeauna în direcția corectă

## UN COD DE CONDUITĂ - ȘI NU NUMAI

Codul de conduită este ca un ghid pentru activitatea de zi cu zi a tuturor angajaților noștri. Pentru a face afaceri în mod responsabil, puteți consulta secțiunile privind integritatea, siguranța, drepturile omului și durabilitatea. De asemenea, ne ajută să respectăm valorile și principiile de etică în afaceri, fiind un model de referință în ceea ce privește relațiile cu partenerii noștri.

Codul nostru intern de conduită nu este însă singurul factor de influență al culturii noastre organizaționale. Ținem cont și de factorii determinanți externi, cum ar fi reglementările și legile stabilite de guverne, activitățile organizațiilor internaționale și ale asociațiilor naționale/internaționale. Asemenea tuturor companiilor, avem regulamente și recomandări interne care descriu în detaliu comportamentul adecvat al angajaților la locul de muncă. Cu toții trebuie să ținem cont de aceste aspecte și să știm care sunt drepturile și responsabilitățile noastre, în conformitate cu motto-ul nostru „Afaceri mereu curate”,

Managerii trebuie să se asigure că reglementările și legile interne sunt comunicate angajaților și respectate de către aceștia și că le oferă îndrumare. Managerul dvs. direct este, prin urmare, primul dvs. punct de contact pentru întrebări legate de Codul nostru de conduită sau alte întrebări de natură juridică și etică.

## DOAR ÎMPREUNĂ PUTEM REUȘI

Oricât de clare ar fi reglementările și principiile, acestea funcționează doar dacă le respectăm cu toții. Altminteri - în cazul unor abateri în acest sens - compania noastră ar putea primi sancțiuni sau amenzi, iar reputația Kärcher ar putea avea de suferit. În plus, persoanele fizice pot fi pedepsite penal pentru desfășurarea de activități ilegale sau complicitate.

Din acest motiv, este esențial să reacționăm în mod activ la orice tip de abatere. În afaceri se fac greșeli – se știe. De aceea, în unele situații, este posibil să remarcați anumite comportamente care nu se încadrează în Codul nostru de conduită sau în reglementările aplicabile. Aceste comportamente pot avea la bază lipsa informației, neatenția sau pot fi voluntare și intenționate. În aceste cazuri, este important să acționați în interesul societății - vă explicăm cum puteți face acest lucru în secțiunea privind conformitatea.

**Vedeți dvs.:** Codul de conduită Kärcher trebuie respectat de fiecare dintre noi și doar împreună ne putem asigura de acest lucru.

- **Respectăm principiile Codului de conduită Kärcher.**
- **Respectăm toate legile relevante și angajamentele pe care ni le-am asumat.**
- **Ne comportăm în conformitate cu toate normele și reglementările interne.**
- **Ne ghidăm după principiile și orientările relevante ale instituțiilor internaționale, cum ar fi Organizația Națiunilor Unite, Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) și Organizația Internațională a Muncii (OIM).**





**01**

**NOI PREȚIUM  
INTEGRITATEA.**



Pentru o mai bună cooperare și relații de încredere cu partenerii noștri, este extrem de important să fim integri. Doar companiile care își asumă în mod conștient valori precum onestitatea, transparența, corectitudinea și neutralitatea pot face afaceri în mod etic și avea succes pe termen lung. Prin urmare, nu adoptăm comportamente care nu reflectă aceste valori. Avem zero toleranță față de tentativele de corupție și față de abuzul de putere când vine vorba de relațiile cu partenerii noștri de afaceri.





## MĂSURI

## ANTI-CORUPȚIE

Corupția acționează împotriva intereselor unei companii și ale societății - o persoană coruptă făcând abuz de puterea sau de poziția sa pentru a obține beneficii personale sau comerciale. Mită este un stimulent sau răsplată oferită, promisă sau furnizată direct sau indirect. Din această categorie fac parte banii, cadourile, invitațiile, ospitalitatea, donațiile, promisiunile sau călătoriile. Întrucât persoana în cauză acționează în numele unei companii, compromite concurența internațională liberă și loială, interesele publice și compania. Comportamentul corupt poate conduce la amenzi și sancțiuni legale pentru cei implicați.

## ABORDAREA NOASTRĂ

- Ne luăm angajamentul de a acționa mereu cu integritate. Corupția subminează acest principiu și poate afecta reputația companiei noastre și încrederea în noi. Prin urmare, Kärcher nu tolerează nicio formă de corupție din partea angajaților, partenerilor de afaceri sau clienților.
- Darurile și atențiile oferite clienților, partenerilor de afaceri sau terților sunt acceptate numai sub condițiile permise de lege și reglementările interne.
- Pentru a preveni cazurile de corupție, Kärcher oferă informații suplimentare pe această temă în Sistemul de management al conformității Kärcher.

## CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Respingeți orice tentativă de mită, corupție sau trafic de influență și nu vă expuneți unor astfel de situații.
- Raportați toate cazurile de mită sau corupție, chiar și când este vorba doar de tentative.
- Oferiți și acceptați doar atenții cu o valoare acceptabilă de companie, în urma unor interacțiuni normale de afaceri și în conformitate cu reglementările Kärcher. Puteți găsi exemple în secțiunea Cadouri și invitații.



## ANTICORUPȚIA ÎN DETALIU:

## CADOURI ȘI INVITAȚII

În unele domenii de activitate, este o practică obișnuită să oferi partenerilor de afaceri cadouri sau invitații în semn de apreciere. Cu toate acestea, în cazul în care acestea au scopul de a influența deciziile, pot fi considerate infracțiuni de corupție. De aceea, cadrele juridice privind combaterea corupției și legislația fiscală sunt relevante în acest sens. În cazul în care aceste regulamente sau directive interne sunt încălcate, puteți fi supuși urmării penale.

## ABORDAREA NOASTRĂ

- Un cadou sau o invitație nu trebuie să urmărească obținerea în mod ilegal a unor avantaje personale sau pentru companie. Nu este permis să se ceară nimic în schimb. În acest caz, darul sau invitația trebuie respinse.
- Cadourile financiare nu sunt tolerate.
- Nu oferim cadouri sau invitații oficialilor publici/guvernamentali.
- Putem accepta și oferi cadouri promoționale, cadouri ocazionale sau invitații a căror valoare este rezonabilă.
- Invitațiile între partenerii de afaceri, legate de afaceri care nu sunt recurente, pot fi oferite și acceptate dacă nu se așteaptă reciprocitate sau nu se oferă niciun serviciu la schimb.

## CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- În cazul în care un cadou depășește valoarea stabilită în regulamentul intern nu îl acceptați.
- Dacă primiți un cadou sau o invitație sau dacă intenționați să oferiți cuiva un cadou sau o invitație, trebuie să evaluați corect situația. Puneți următoarele întrebări pentru a vă asigura că sunteți în măsură să vă comportați corect:
  - De ce primesc/ofere un cadou/invitație?
  - Este valoarea cadoului rezonabilă?
  - Există în prezent negocieri între Kärcher și această parte implicată?
  - Există o obligație asociată cu acest cadou?
  - Ar putea fi considerată corupție?
  - Dacă nu sunteți sigur, adresați-vă managerului dumneavoastră.

**Vă întrebați ce fel de cadou este permis? Să vă oferim câteva exemple: pot fi acceptate și oferite cadouri de curtoazie, cum ar fi pixuri, ciocolată, o carte, un calendar sau alte obiecte similare. Cadourile cu valoare ridicată, cum ar fi telefoanele mobile, voucher-urile pentru hotelurile scumpe și pentru evenimente sau petreceri recreative nu sunt permise.**

**ANTICORUPȚIA ÎN DETALIU:****CONFLICTELE DE INTERESE**

Conflictul de interese apare în cazul în care interesele private ale unui angajat intră în conflict cu interesele de afaceri. Acest tip de conflict poate fi de natură prietenească, familială, socială sau de afaceri. Un conflict de interese poate provoca daune companiei și persoanei în cauză.

**ABORDAREA NOASTRĂ**

- Nu trebuie să existe discrepanțe între interesele sau relațiile profesionale și cele private ale angajaților noștri. Pentru a evita consecințele negative identificăm și prevenim aceste probleme cât mai devreme posibil.
- Ocuparea forței de muncă suplimentare, care nu intră în conflict cu interesele Kärcher și care a fost comunicată și convenită cu Kärcher este permisă.
- Deciziile noastre de afaceri se bazează pe criterii obiective

**CUM PUTEȚI CONTRIBUI**

- Dacă suspectați un conflict de interese, semnalati problema înainte de a lua o decizie de afaceri. Pentru a face acest lucru, puteți contacta managerul și/sau reprezentantul de resurse umane.
- Documentați decizia (deciziile) afectată (afectate). Acest lucru servește pentru a dovedi ce criterii obiective au fost utilizate în fiecare etapă.
- Luați decizii care sunt în interesul companiei.

**Există soluții pentru conflictele de interese. Puteți transfera responsabilitatea către un alt coleg, puteți adera la principiile dublului control sau puteți găsi o alternativă alături de conducere și/sau resurse umane.**

**ANTICORUPȚIA ÎN DETALIU:****FUNȚIONARI DE STAT**

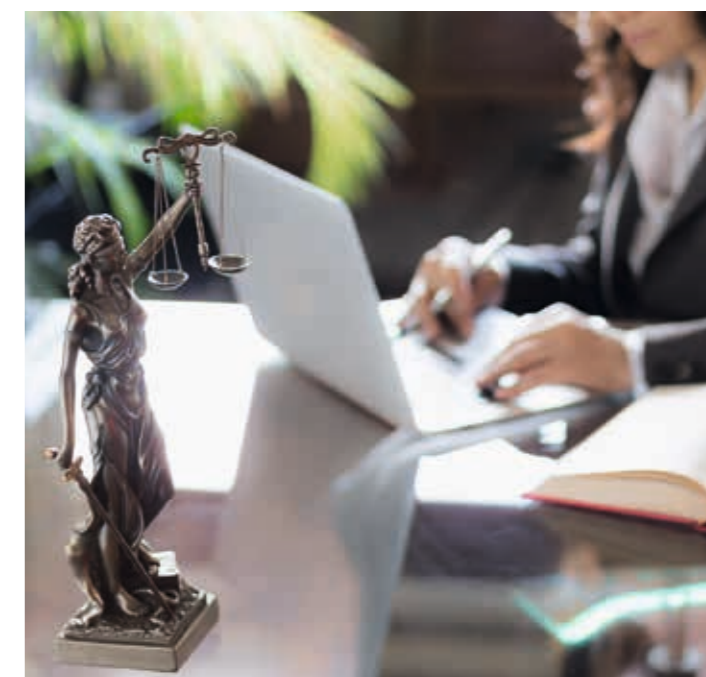
Pentru a adopta comportamentul potrivit în timpul interacțiunii cu funcționarii publici/guvernamentali, trebuie ca mai întâi să cunoașteți noțiunea de funcționar public. Funcționarii publici/guvernamentali includ responsabilii, angajații sau reprezentanții oricărui guvern, departament, agenție, birou, autoritate sau organizație publică internațională, persoane care acționează în numele guvernului, angajați ai unor entități care sunt deținute sau controlate de un guvern și candidații la funcții politice. Toate aceste persoane trebuie să fie independente și să nu fie influențate în deciziile lor, astfel încât să poată acționa în interesul societății. Chiar și micile atenții pot fi considerate mită.

**ABORDAREA NOASTRĂ**

- În cazul instituțiilor de stat, gratuitățile pot fi oferite numai în condiții foarte stricte și sub rezerva aprobării interne.
- Intrăm în mod regulat în contact cu funcționarii publici/guvernamentali în timpul proceselor administrative și de afaceri. Acționăm întotdeauna în mod corespunzător și ne îndeplinim obligațiile în mod conștiincios și adecvat.
- Ne angajăm acționăm mereu în mod legal, etic și cu integritate de fiecare dată când luăm contact cu guvernele, autoritățile și reprezentanții acestora.

**CUM PUTEȚI CONTRIBUI**

- Dacă lucrați cu un funcționar public/guvernamental, asigurați-vă că sunteți informat cu privire la reglementările exacte privind relaționarea cu aceștia.
- Dacă nu sunteți siguri, consultați Managerul de conformitate.





## LEGEA ANTITRUST

### CE ÎNSEAMNĂ

Concurența loială se referă la o piață liberă în care companiile operează în condiții de concurență echitabilă, libere să concureze între ele și să ofere prețuri diferite și produse de calitate diferită. Acest lucru asigură libertatea clienților de a alege ce produse să cumpere și stimulează progresul și inovația. Datorită legii antitrust, concurența nu este limitată în mod ilegal prin stabilirea de prețuri sau strategii, împărțirea piețelor sau alte tipuri de practici.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Poziția noastră de lider pe piață ne obligă și mai mult să ne desfășurăm activitatea promovând concurența loială.
- Privim concurența ca pe o provocare, pentru a ne perfecționa și deveni tot mai buni pentru clienții și partenerii noștri de afaceri.
- Nu încheiem acorduri anticoncurențiale cu furnizorii, clienții sau concurenții.
- Ne instruiem angajații din echipele de vânzări și achiziții pentru a interacționa corect cu partenerii de afaceri.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

#### Comportamentul față de concurenți

- Nu trebuie, în niciun caz, să ajungeti la un acord cu concurenții în ceea ce privește prețurile, condițiile, piețele etc. Nu distribuiți informații și nu faceți schimb de informații relevante pentru concurență. Mai exact, nu acceptați și nu oferiți informații privind:
  - prețurile și componentele acestora
  - costurile
  - cifra de afaceri sau volumele de vânzări
  - termenii și condițiile de livrare, cumpărare sau de plată
  - investițiile
  - furnizorii/clientii
  - cotele de piață
  - tehnologia sau strategiile/colaborările planificate
- Asigurați-vă că acest lucru este valabil și atunci când participați la întâlniri cu asociațiile din industrie sau la târguri comerciale.

#### Comportamentul față de clienți, parteneri comerciali, retaileri și parteneri de afaceri

- Nu exercitați niciun fel de influență asupra prețurilor de revânzare.

**În principiu, fiți atenți atunci când discutați cu concurenții, indiferent de context, chiar și în timpul conversațiilor informale.**

## PARTICIPAREA ANGAJAȚILOR

### - CE ÎNSEAMNĂ

Reprezentanții angajaților reglementează relația dintre angajator și angajat. Acest rol poate fi preluat, de exemplu, de către comitetul de întreprindere sau de sindicat. Reprezentanții angajaților apără interesele angajaților, inclusiv o remunerație echitabilă, un program de lucru adecvat și co-decizia în cadrul companiei.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Ne bucurăm de implicarea activă a angajaților noștri de a-și atinge obiectivele în cadrul companiei.
- Ne angajăm să cooperăm în mod deschis și bazat pe încredere cu reprezentanții angajaților, să menținem un dialog constructiv și depunem eforturi pentru un echilibru echitabil al intereselor.
- Respectăm dreptul angajaților noștri de a participa în cadrul companiei. Prin urmare, recunoaștem dreptul fundamental al tuturor angajaților de a forma o organizație de reprezentare a angajaților sau alte asociații recunoscute de Constituție (cum ar fi sindicatele).
- Ne angajăm să luăm în considerare drepturile angajaților și ale reprezentanților acestora. Reprezentanții angajaților nu sunt discriminați și își pot exercita drepturile în mod legal și pașnic.
- Angajații nu vor fi dezavantajați în niciun fel din cauza apartenenței lor la un sindicat.
- Respectăm dreptul angajaților de a face reclamații fără ca acest lucru să conducă la dezavantaje de orice fel.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Sprijiniți reprezentanții angajaților în activitatea lor.
- Participați la alegerile comitetului de întreprindere.
- Comunicați în mod deschis nemulțumirile.
- Fiți deschis la feedback și oferiți, la rândul dvs. feedback.
- Contactați managerul sau reprezentanții angajaților în cazul unor reclamații.







**02**

**NOI VALORIFICĂM  
SIGURANȚA.**



Siguranța este un concept sensibil, cu multiple fațete, într-o lume complexă. Mai presus de toate, într-o lume în care procesele sunt din ce în ce mai interconectate, iar informațiile devin accesibile la nivel global, este mai important ca oricând ca datele și informațiile să fie colectate, stocate, gestionate și tratate în mod responsabil. Există multe reglementări și standarde care trebuie respectate pentru a evita anumite riscuri și pentru a spori încrederea în Kärcher, ca angajator și brand – inclusiv în ceea ce privește sănătatea și siguranța la locul de muncă, protecția muncii, dar și siguranța și calitatea produselor.



## SECURITATEA ȘI PROTECȚIA SĂNĂTĂȚII LA LOCUL DE MUNCĂ

### - CE ÎNSEAMNĂ

„Sănătate și securitatea în muncă” cuprinde sănătatea și securitatea angajaților la locul de muncă, precum și manipularea substanțelor periculoase. Scopul nu este doar de a evita riscurile, ci și de a îmbunătăți siguranța și sănătatea angajaților. Protecția muncii cuprinde toate măsurile, mijloacele și metodele de reducere la minimum sau de eliminare a riscurilor privind securitatea și sănătatea angajaților la locul de muncă. Prin urmare, protecția muncii asigură sănătatea și securitatea la locul de muncă.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Siguranța, sănătatea și protecția angajaților noștri este o prioritate pentru noi.
- Ne străduim să îmbunătățim continuu condițiile de lucru și să consolidăm astfel un mediu de lucru sigur, în care siguranța și sănătatea sunt pe primul loc.
- Kärcher are propriile standarde interne de siguranță, valabile la nivel mondial.
- Angajații noștri sunt obligați să îmbine operațiunile, procesele și materialele de operare cu reglementările legale și interne aplicabile.
- Promovăm o abordare preventivă pentru a evita accidentele de muncă și problemele de sănătate la locul de muncă.
- În cazul în care apare un incident, analizăm în mod cuprinzător circumstanțele care au condus la acest lucru. Pornind de la acest lucru, luăm măsuri pentru a preveni alte cazuri similare pe viitor.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu măsurile de siguranță indicate și că le respectați. Informați noii colegi cu privire la măsurile de siguranță aplicabile.
- Puneți siguranța dvs. și a colegilor dvs. pe primul loc.
- Asigurați-vă că depozitați și manipulați substanțele periculoase în condiții de siguranță și în conformitate cu reglementările aplicabile.
- Verificați în mod regulat mediul de lucru și echipamentele pentru a vă asigura că acestea sunt în condiții de siguranță și remediați orice problemă, dacă este necesar.
- Raportați riscurile pentru sănătate și siguranță și remediați problema, dacă este posibil. Dacă este necesar, avertizați-vă colegii.

**Fiți un exemplu bun: acționați preventiv și evitați producerea accidentelor la locul de muncă.**

## SECURITATEA INFORMAȚIILOR

### - CE ÎNSEAMNĂ

Informațiile, atât în formă digitală, cât și analogică, sunt esențiale pentru derularea activităților noastre și stau la baza relației de încredere cu clienții și partenerii noștri de afaceri. Fiind o organizație modernă și globală, lucrăm la nivel de rețea. Așadar, stocăm informațiile și le procesăm în multiple locații. Prin urmare, securitatea informațiilor - adică protecția tuturor informațiilor împotriva pierderii și utilizării abuzive - trebuie asigurată atât în cadrul companiei, cât și la nivelul sistemului de stocare a datelor în cloud, serviciilor partajate sau pe platformele de socializare. În același timp, metodele de atac de care dispun infractorii, atât în mediul digital, cât și în cel analogic, evoluează. Prin urmare, securitatea informațiilor trebuie să se adapteze constant pentru a face față acestor provocări. De aceea, o strategie trilaterală este vitală: prevenire, detectare și soluționare.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Protejăm datele, serviciile și informațiile cu caracter personal ale companiei, angajaților și partenerilor de afaceri.
- Operăm un sistem de management pentru securitatea informațiilor.
- Considerăm că securitatea informațiilor este o responsabilitate comună, a tuturor angajaților și oferim cursuri de formare și sensibilizare cu privire la acest subiect la nivel internațional.
- Fiecare companie are un Responsabil Local pentru Securitatea Informației (LISO).

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Nu împărtășiți informații sensibile cu partenerii de afaceri prin e-mail.
- Ori de câte ori este posibil, partajați datele și documentele folosind linkuri, versus atașamente.
- Fiți atenți la e-mailurile și atașamentele de la expeditori necunoscuți.
- Creați parole sigure în conformitate cu reglementările companiei și actualizați-le periodic.
- Dacă aveți întrebări legate de securitatea informațiilor, vă rugăm să contactați responsabilul local pentru securitatea informațiilor (LISO).





## PROTECȚIA DATELOR

### - CE ÎNSEAMNĂ

Protecția datelor sau protecția datelor cu caracter personal, protejează dreptul fundamental al fiecărei persoane la confidențialitatea informațiilor. Accentul nu se pune pe protecția datelor în sine, ci mai degrabă pe libertatea fiecărui individ de a decide singur ce face cu datele sale personale și cine poate deține ce informații. Protecția datelor previne utilizarea abuzivă a datelor cu caracter personal.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- La Kärcher colectăm, stocăm, prelucram, folosim și salvăm datele cu caracter personal ale angajaților, foștilor angajați, clienților, furnizorilor și ale altor terți numai în limitele permise de lege și reglementări sau atunci când persoanele vizate și-au dat consimțământul în mod explicit pentru prelucrarea acestor date.
- Oricine furnizează date cu caracter personal către Kärcher poate fi sigur că vor fi tratate în mod transparent, cu atenție și în conformitate cu legislația.
- Regulamentele și orientările noastre interne arată clar că angajații noștri sunt responsabili de protejarea datelor cu caracter personal împotriva accesului neautorizat al unor terțe părți. Pentru a preveni utilizarea neautorizată, trebuie luate măsuri de precauție.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- În contextul activităților dumneavoastră profesionale, tratați orice date cu caracter personal în mod confidențial și în conformitate cu reglementările aplicabile.
- Raportați imediat încălcările privind protecția datelor managerului dumneavoastră, responsabilului cu protecția datelor și, în cazurile legate de IT, serviciului de asistență IT.
- Dacă aveți întrebări legate de protecția datelor, vă rugăm să contactați responsabilul cu protecția datelor.

**Întotdeauna gândiți-vă bine înainte de a împărtăși date personale cu alte persoane.**



## SIGURANȚA ȘI CALITATEA PRODUSELOR

### - CE ÎNSEAMNĂ

Fiecare produs trebuie să respecte normele și standardele oficiale și cele legate de siguranță definite. Prin urmare, siguranța unui produs înseamnă că un produs nu prezintă riscuri sau prezintă doar riscuri limitate atunci când este utilizat în mod corespunzător și nu reprezintă un pericol pentru sănătate. În plus, un produs trebuie să îndeplinească cerințele clienților, utilizatorilor, distribuitorilor și ale altor producători. Prin urmare, calitatea impune ca fiecare produs să fie de valoare și fiabil.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Misiunea noastră este de a le oferi clienților noștri produse și servicii impecabile, de o calitate excepțională.
- Succesul nostru se bazează pe siguranța și fiabilitatea produselor, serviciilor și a proceselor noastre. Prin urmare, ca parte a managementului nostru de calitate, le revizuim și le îmbunătățim în mod constant.
- Sistemul nostru de management al calității se bazează pe certificatul ISO 9001, o parte integrantă a proceselor noastre operaționale. Acesta este evaluat periodic și dezvoltat continuu.
- Verificăm în mod constant riscurile și pericolele pentru mediu și pentru sănătatea clienților noștri, care ar putea fi asociate cu produsele noastre și luăm măsuri pentru a le minimiza.
- Feedback-ul clienților noștri este foarte important pentru noi și ne ajută să îmbunătățim în mod sustenabil calitatea produselor, serviciilor și a proceselor noastre.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- În cazul în care apar pericole legate de un produs, raportați imediat acest lucru managerului dumneavoastră.
- Participați în mod activ, oferind sugestii de îmbunătățire pentru a inova produsele, serviciile și procesele noastre.
- Calitatea este responsabilitatea tuturor angajaților Kärcher. Respectați cerințele stipulate în politica noastră de calitate și fiți un exemplu pentru ceilalți.







# 03

## NOI PREȚUIM DREPTURILE OMULUI.



Drepturile omului sunt drepturile și libertățile care se aplică tuturor oamenilor din toate țările și din toate zonele, indiferent de sex, vârstă, vocație, culoare, abilități fizice și mentale, limbă, naționalitate, mediu social, religie, viziune asupra lumii sau orientare sexuală. Acestea protejează demnitatea fiecărei ființe umane.

De exemplu, fiecare persoană are dreptul la libertatea de exprimare, la viața privată, la protecția vieții și la condiții de muncă echitabile. Sclavia, tortura și tratamentele inumane sunt interzise. Responsabilitatea socială este imposibilă fără respectarea drepturilor omului și, viceversa, respectarea drepturilor omului înseamnă responsabilitate socială în lume.

Kärcher promovează drepturile omului în toate locațiile sale, respectă Principiile directoare ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului și este membru al Pactului Global ONU. În acest sens, Kärcher se angajează să integreze în mod strategic drepturile omului în cadrul companiei. Ne opunem oricărei forme de încălcare a drepturilor omului și ne așteptăm ca angajații și partenerii noștri de afaceri să adopte aceeași poziție. Pentru a preveni încălcările drepturilor omului într-un stadiu incipient, revizuim în mod constant activitățile din cadrul operațiunilor noastre comerciale.





**ANTI-DISCRIMINARE****- CE ÎNSEAMNĂ**

Prin discriminare se înțelege orice formă de deosebire, excludere, restricție ori preferință în drepturi și libertăți a persoanei sau a unui grup de persoane, precum și susținerea comportamentului discriminatoriu în mod nejustificat, bazat pe criterii reale sau pe criterii presupuse. Discriminarea poate fi bazată pe motive precum sexul, rasa, originea etnică sau socială, caracteristicile genetice, limba, religia sau convingerile, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, un handicap, vârsta sau orientarea sexuală. Suntem de părere că o interacțiune deschisă și echitabilă poate exista doar dacă există o cultură a egalității de șanse și de tratament. Combaterea discriminării interzice tratamentele inegale, în mod nejustificat.

**ABORDAREA NOASTRĂ**

- Kärcher nu tolerează nicio formă de discriminare, nedreptate sau hărțuire și
- fiecare angajat este apreciat și respectat. Promovăm o cultură organizațională bazată pe respect și apreciere reciprocă, iar egalitatea de șanse este esențială pentru compania noastră.
- Suntem de părere că diversitatea și individualitatea angajaților noștri din peste 130 de țări reprezintă cheia succesului nostru. Datorită perspectivelor diferite și multiplelor expertize, avem viziunea necesară pentru a putea răspunde nevoilor clienților noștri, în continuă schimbare.
- În calitate de companie internațională, promovăm educația interculturală în rândul tuturor angajaților.

**CUM PUTEȚI CONTRIBUI**

- Fiți toleranți, atenți și respectuoși la locul de muncă în orice moment. Respectați diversitatea în cadrul companiei.
- În mediul digital, tratați oamenii cu același respect și înțelegere ca și în lumea reală.

**Fiți un punct de referință: tratați angajații companiei și persoanele din exterior exact așa cum ați dori să fiți tratați. Acest tip de comportament promovează respectul.**





## EXPLOATAREA PRIN MUNCĂ A COPIILOR

### - CE ÎNSEAMNĂ

Exploatarea prin muncă a copiilor este definită ca o muncă periculoasă pentru sănătatea, educația, dezvoltarea fizică sau mentală a copilului. Munca copiilor încalcă drepturile globale ale copiilor. Copiii ar trebui să poată beneficia de educație școlară și nu ar trebui să fie nevoiți să renunțe la aceasta pentru a munci. Aproape toate țările lumii au semnat Agenda 2030, acceptând obiectivul de a elimina toate formele de muncă a copiilor pe termen mediu și lung.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Ne opunem cu strictețe oricărui tip de exploatare prin muncă a copiilor și avem zero toleranță în această privință.
- Nu angajăm copii sau tineri cu vârsta sub 15 ani.
- Angajații cu vârsta sub 18 ani sunt supuși unei protecții speciale și nu pot efectua nicio muncă periculoasă. În plus, acordăm o atenție deosebită pentru a ne asigura că activitatea pentru tinerii angajați nu are efecte negative asupra sănătății, siguranței sau dezvoltării acestora. Prin urmare, nu sunt permise turele de noapte sau lucrul suplimentar.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Dacă bănuieți că în cadrul companiei sau partenerii noștri de afaceri există cazuri de exploatare prin muncă a copiilor, informați imediat managerul dumneavoastră.
- Dacă aveți colegi care nu au împlinit vârsta de 18 ani, asigurați-vă că aceștia pot îndeplini în mod legal sarcinile și atribuțiile.
- Puteți oferi programe de formare aprobate sau stagii la locul de muncă care respectă toate legile și reglementările.



## MUNCA FORȚATĂ

### - CE ÎNSEAMNĂ

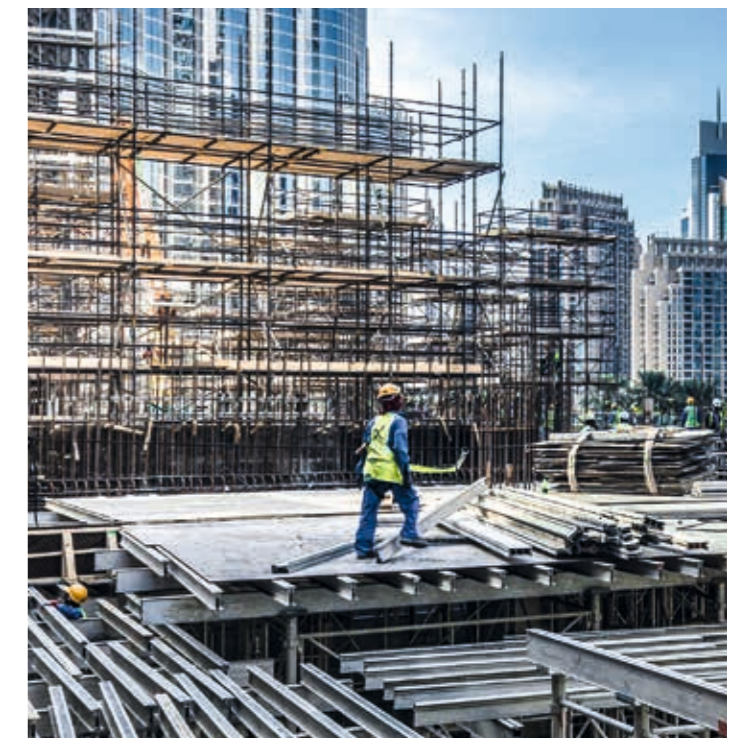
Munca forțată este orice relație de muncă impusă de o persoană asupra altei persoane, fără ca această din urmă să își fi exprimat consimțământul în mod liber. Adesea, oamenii sunt angajați sub amenințarea sărăciei, violenței, prin constrângere sau alte forme de agresiune și realizează activități forțate în condiții inumane de muncă. Munca forțată cuprinde toate tipurile de sclavie modernă, inclusiv situațiile în care angajații sunt privați de posibilitatea de a demisiona, iar persoanele afectate nu au altă opțiune decât să își desfășoare activitatea în condiții inumane.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Ne opunem cu strictețe oricărei forme de muncă forțată, pedepse fizice sau amenințări la adresa angajaților și avem o politică de toleranță zero în această privință.
- Munca trebuie să fie voluntară, fără amenințări, pedepse sau violență, fără intimidare, înșelăciune sau taxe excesive pentru activitățile de mediere sau asigurarea cazării.
- Raporturile de muncă sunt întotdeauna voluntare. Angajații au posibilitatea de a pune capăt relației de muncă în orice moment.
- Ne opunem traficului de persoane și avem o politică de toleranță zero în această privință.
- Angajații noștri sunt remunerați în mod echitabil și respectăm reglementările legale privind salariile minime pe economie.
- Respectăm convențiile și reglementările legale aplicabile privind orele de lucru, pauzele și timpii de recuperare.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Fiți atenți la semnele de muncă forțată, cum ar fi reținerea actelor de identitate.
- Dacă suspectați că se practică munca forțată, la nivel de companie sau la nivelul partenerilor noștri, informați imediat managerul dumneavoastră.







**04**

**NOI PREȚUIM  
DURABILITATEA.**



Întrebările cheie pentru durabilitate sunt: cum ne imaginăm viitorul? Cum putem crea o lume mai bună pentru generațiile următoare? În general, trebuie luate măsuri în funcție de trei mari aspecte: eficiența economică, echitatea socială și dezvoltarea durabilă. Kärcher urmează o agendă strictă și are o viziune de afaceri durabilă.

Activitatea noastră are la bază obiectivul de a fi responsabili din punct de vedere social și ecologic, precum și de a avea fi performanți din punct de vedere economic. Fiind o afacere de familie, strategia noastră nu are la bază doar satisfacerea tendințelor pe termen scurt, ci ne propunem ca activitatea noastră comercială să aducă un plus de valoare pentru generațiile viitoare. Strategia noastră de sustenabilitate se bazează, printre altele, pe cele 17 obiective de dezvoltare durabilă ale ONU. Natura, cultura și societatea sunt foarte importante pentru noi și ne străduim să le protejăm la scară globală prin numeroase proiecte, ca un bun cetățean corporativ.





## RESPONSABILITATE SOCIALĂ

### - CE ÎNSEAMNĂ

Multe companii iau măsuri pentru a organiza munca într-un mod mai uman și pentru a răspunde nevoilor sociale ale angajaților săi. În cazul în care aceste măsuri trec dincolo de beneficiile sociale legale, acesta este un element de responsabilitate socială aplicată. Un alt aspect al responsabilității sociale cuprinde toate activitățile de participare socială. Acest lucru are loc atunci când o companie își folosește oportunitățile pentru a contribui la modelarea societății, pentru a sprijini proiecte sociale sau pentru a demara propriile proiecte. Responsabilitatea socială corporativă ar trebui să fie întotdeauna strâns legată de protejarea mediului.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- ...pentru angajații noștri: în calitate de companie responsabilă din punct de vedere social, luăm numeroase măsuri pentru a răspunde cât mai bine posibil nevoilor sociale ale angajaților noștri.
- ...pentru societate: sprijinim inițiativele și organizațiile care aduc o contribuție semnificativă societății în jurul unor valori precum familia, educația, egalitatea de șanse și protecția mediului. Ne îndeplinim rolul de companie responsabilă din punct de vedere social prin donații, sponsorizări, parteneriate pe termen lung și prin stimularea implicării angajaților.
- ...pentru cultură: contribuția noastră este evidentă și se reflectă în eforturile noastre de a conserva patrimoniul cultural. În același timp, desfășurăm activitățile comerciale în așa fel încât drepturile funciare, culturile, tradițiile și religiile populațiilor indigene să fie respectate și să nu fie afectate în mod negativ

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Transmiteți-ne ideile și sugestiile dumneavoastră de îmbunătățire cu privire la modul în care putem deveni o companie mai responsabilă din punct de vedere social.
- Foarte mulți dintre angajații noștri se implică activ în diverse proiecte de CSR. Alăturați-vă acestora și implicați-vă în activitățile în curs de desfășurare sau oferiți-ne idei pentru viitor.



## PROTECȚIA MEDIULUI ȘI PROBLEMELE CLIMATICE

### - CE ÎNSEAMNĂ

Protecția mediului cuprinde toate măsurile de conservare a mediului natural în care trăim. Aceasta include protecția solului, a apei, a florei și a faunei (conservarea naturii), precum și protecția climei. Protecția climei este deosebit de importantă, deoarece încălzirea globală amenință sursele de viață pentru oameni, animale și plante, prin deșertificarea progresivă, topirea ghețarilor și alte fenomene meteorologice extreme. Pentru a proteja clima, este foarte important să reducem emisiile de substanțe nocive în atmosferă (de exemplu, CO<sub>2</sub>).

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Ne-am angajat să respectăm obiectivele Acordului de la Paris privind schimbările climatice. Ca parte a acestui angajament, suntem transparenți în ceea ce privește impactul nostru asupra mediului. Lucrăm în permanență pentru a ne reduce amprenta de carbon și pentru a preveni impactul negativ al operațiunilor noastre asupra mediului.
- Avem ofițeri de mediu pentru gestionarea și monitorizarea sistemului de management de mediu (ISO 14001) și ofițeri pentru gestionarea și monitorizarea sistemului de management al energiei (ISO 50001).
- Gestionăm resursele precum energia, apa și materiile prime într-un mod responsabil. De asemenea, căutăm în mod constant noi soluții pentru a continua să reducem consumul de energie al produselor pe tot parcursul ciclului lor de viață, cum ar fi: reducerea ambalajelor, limitarea utilizării materialelor plastice și introducerea unor procese mai prietenoase cu mediul.
- Obiectivul nostru este de a avea producții cu emisii nete zero de carbon și lucrăm constant pentru a reduce amprenta noastră de carbon.
- Abordarea noastră în ceea ce privește deșeurile este „redu, reutilizează, reciclează”. Prin urmare, obiectivul nostru de bază este în primul rând evitarea producerii

de deșuri sau reutilizarea acestora. Dacă acest lucru nu este posibil, le reciclăm sau ne asigurăm că sunt eliminate în mod corespunzător acolo unde este necesar.

- De asemenea, manipulăm substanțele periculoase în condiții de siguranță și în conformitate cu cerințele legale.
- Acolo unde este posibil, ne reducem dependența de combustibilii fosili și folosim surse de energie regenerabilă.
- De asemenea, monitorizăm în mod transparent consumul de energie și folosim datele pentru a dezvolta noi măsuri de îmbunătățire a eficienței energetice

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Utilizați resursele și energia într-un mod responsabil.
- Proiectați procesele de afaceri în mod durabil și gândiți-vă mereu la efectele și soluțiile pe termen lung.
- Alegeți soluții durabile și luați întotdeauna în considerare mediul înconjurător atunci când vă desfășurați activitatea zilnică.
- Acolo unde este posibil, reduceți utilizarea substanțelor periculoase pentru a proteja atât angajații, cât și mediul înconjurător.

**Sustenabilitatea este responsabilitatea fiecăruia dintre noi. Așadar, vă rugăm să ne transmiteți ideile și sugestiile dumneavoastră de îmbunătățire în ceea ce privește protecția climei și a mediului, pentru a ne ajuta să modelăm lumea de mâine.**





# 05

**NOI PREȚUIM  
CONFORMITATEA.**



Cultura noastră organizațională se bazează pe implicare, transparență, respect și încredere reciprocă. Pentru a ne asigura că principiile de conformitate bazate pe valori, integritatea și legile sunt respectate, am implementat un sistem de management al conformității





## SISTEMUL DE MANAGEMENT AL CONFORMITĂȚII KÄRCHER

### - CE ÎNSEAMNĂ

La cel mai înalt nivel, respectarea cerințelor de conformitate se referă la o conduită legală. În afară de respectarea legilor, trebuie respectate reglementările interne, angajamentele voluntare asumate și principiile etice. Prin urmare, respectarea standardelor de conformitate nu este o chestiune doar de natură juridică, ci cuprinde și valorile pe care noi, oamenii și compania, dorim să le promovăm. Sistemul nostru de management al conformității ne ajută să rămânem fideli acestor obligații și să prevenim sistematic orice forme de abatere.

### ABORDAREA NOASTRĂ

Sistemul de management al conformității Kärcher este alcătuit din șapte elemente complementare (a se vedea graficul). Prin această abordare sistemică, obiectivele de conformitate devin parte integrantă a viziunii companiei noastre, iar managerii de conformitate din fiecare companie a Grupului Kärcher promovează implementarea acestora la nivel global. Evaluările de risc periodice și ad-hoc ne ajută să ne adaptăm permanent în fața schimbărilor și să acționăm în consecință. Angajații sunt informați cu privire la acest subiect și la relevanța acestuia prin sesiuni de training, comunicări și definiții ale proceselor. Monitorizarea specifică garantează dezvoltarea continuă a sistemului de gestionare a conformității.



### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Respectați valorile Kärcher - acestea respectă standardele de conformitate.
- Asigurați-vă că vă desfășurați activitatea în mod onest, corect și responsabil.
- Respectați în mod activ directivele și orice alte reglementări interne.
- Respectați toate reglementările relevante.
- Ghidați-vă după principiul „a preveni, a detecta, a reacționa”.

#### Cum se simte?

**Când vine vorba de conformitate, este bine să vă ascultați instinctul. Dacă nu sunteți siguri de ceva și începeți să aveți suspiciuni, cel mai probabil se petrece ceva. Așadar, ascultați-vă intuiția și discutați deschis cu managerul dvs., colegii implicați sau cu responsabilul de conformitate.**

## CE AR TREBUI SĂ FAC ÎN PRIVINȚA ABATERILOR?

### - CE ÎNSEAMNĂ

Deși punem pe primul loc legea și luare de decizii în mod responsabil, uneori, în timpul activităților de zi cu zi, se pot produce greșeli. Pentru a le corecta, trebuie să ne implicăm cu toții în mod activ. Prin urmare, dacă observați comportamente care nu respectă principiile noastre, trebuie să le aduceți la cunoștință.

### ABORDAREA NOASTRĂ

- Protejăm valorile companiei noastre prin examinarea de comun acord a reclamațiilor într-o manieră constructivă și orientată către soluții.
- Identificăm cauzele greșelilor și învățăm din ele.
- Tratăm cu seriozitate orice încălcare a principiilor noastre și acționăm în mod deschis și echitabil.
- Este de datoria fiecărui angajat Kärcher să intervină în cazul în care se încalcă normele și reglementările în vigoare.
- Atunci când este raportată o încălcare a conformității, echipa de conformitate corporativă aplică următoarele principii:
  - Verificăm fiecare raport și informăm avertizorii de integritate cu privire la progresul investigației, cu condiția să existe un mijloc de contact.
  - În timpul procesului de analiză, asigurăm cea bună formă de protecție posibilă pentru avertizori și pentru cei vizați.
  - Nu permitem nicio formă de exercitare de presiuni asupra avertizorilor sau informatorilor care ne ajută să promovăm o conduită corectă.
  - Nu există nicio prejudiciere a părților afectate până când nu se dovedește o încălcare.

### CUM PUTEȚI CONTRIBUI

- Discutați cu colegii relevanți cu privire la orice încălcare a principiilor noastre sau cu privire la obiecțiile legate de acestea.
- Raportați incidentele către
  - managerul dumneavoastră
  - persoana responsabilă
  - sau managerul dumneavoastră de conformitate.
- Dacă aveți întrebări sau probleme, adresați-vă managerului local de conformitate sau echipei de conformitate.





## PERSOANA DE CONTACT PENTRU CONFORMITATE

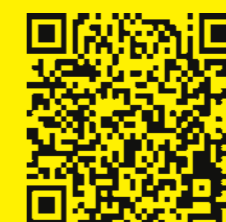
**Tel.** +49 7195 14-1500

**Email**

[compliance@de.kaercher.com](mailto:compliance@de.kaercher.com)

**Site web**

[www.kaercher.com/compliance](http://www.kaercher.com/compliance)



cu acces la sistemul nostru online de  
semnalare a neregulilor (puteți, de asemenea,  
raporta anonim aici)

**Adresa poștală (sediul central)**

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Conformitate corporativă  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden, Germania



# KÄRCHER

makes a difference

## INFORMAȚII JURIDICE

### Editor

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden, Germania  
T +49 7195 14-0  
compliance@de.kaercher.com  
www.karcher.com

### Design, redactare, text și creație

David Wickel-Bajak, Udo Pfizenmayer,  
Stefanie Kirstein, Martina Higuera Serrano și  
Vera Umbrecht, Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alexandra Lachner, Text & Konzept - auf den Punkt  
Aija Ahola, aha grafikdesign

### Fotografii

Alfred Kärcher SE & Co. KG

### Data publicării

Martie 2023